



L'écho de Vice-Versa n° 31 janvier 2009

Si vous nagez dans le bonheur, soyez prudent, restez là où vous avez pied....

Et nous voilà repartis -vous et nous, ensemble- pour une nouvelle année de livres, d' « Echos », de coups de cœur, de nouveautés. De tout ce qui fait une librairie, des lecteurs et Vice-Versa !!!!!.....Une année de rencontres, de Foire Internationale au Biniani Haouma du 15 au 20 Février, et de surprises qui vous surprendront puisque c'est le propre des surprises.....

Le choix des libraires:

« *Melnitz* » de Charles Lewinsky aux Editions Grasset, traduit de l'allemand par Léa Marcou que nous recevrons le 15 Janvier 2009 à 18h à la librairie.

A travers une grande saga familiale, l'écrivain raconte l'émancipation des juifs de Suisse depuis 1871 jusqu'en 1945. Et s'il a fallu quatre ans à Lewinsky pour l'écrire, il l'explique : « *ma documentation faisait une pile sur mon bureau, constamment renouvelée en fonction des périodes abordées. Il me fallait connaître par exemple le prix d'un cheval en 1871, me procurer les Mémoires d'un officier hongrois pour décrire la première guerre mondiale en Galicie, ou mettre à profit la lecture d'un ouvrage pour comprendre comment on attache son panama à sa veste* »

« *Rue des synagogues* » d'Armand Abécassis aux Editions Robert Laffont.

Spécialiste de la tradition biblique, philosophe, artisan du dialogue interreligieux avec les chrétiens, Armand Abécassis nous offre cette fois un récit autobiographique écrit avec une profonde tendresse pour son Maroc natal. Casablanca au temps du Protectorat, dans une rue où se cotoient dix synagogues, des enfants juifs et arabes, dans un dénuement qui n'a rien de pauvre. « Au cœur du Mellah se trouvait la rue des Synagogues, ouverte, à l'une de ses extrémités, sur la place de Bab-Marrakech. Cette place si riche en couleurs, en bruits, en mouvements, en appels des marchands dans la langue des Musulmans et dans celle des juifs, rejoignait ce qu'on appelait « la ville européenne » ou « ville nouvelle ».

« *Le voyage dans le passé* » de Stefan Zweig aux Editions Grasset.

Ce voyage est celui dans lequel va plonger un couple -illégitime - neuf ans après avoir été séparé par la Première Guerre Mondiale et l'Océan Atlantique. Cette nouvelle dont seul un fragment avait paru à Vienne en 1929 dans un recueil, et dans son entier en allemand, en 1976, vient tout juste de paraître en français pour le bonheur des

Pour commander, pour un conseil, pour recevoir l'écho de Vice-Versa par téléphone: 02-6244412

par fax: 02-6244112

par mail: lib@viceversalib.com - Notre site: viceversalib.com

Nous expédions dans tout le pays.

Pour toute commande de 300 sh. ou plus l'envoi est gratuit.

amoureux de Zweig et de cette écriture à nulle autre pareille. Le texte en français est suivi du texte original en allemand.

« Feuilletts épars » de Primo Lévi aux Editions Laffont.

Primo Lévi est mort en 1987, *Feuilletts épars* qui vient de paraître, est un recueil de textes inédits (51 textes) écrits entre 1973 et l'année de son décès. Des écrits sur des thèmes extrêmement variés qui vont du « Journal polémique d'un jeune pathologiste » à « Calvino, Queneau et les sciences » en passant par Hitler, Auschwitz mais aussi « Plus que tout autre pays, Israël devra vivre » et les brigades rouges italiennes. C'est le fait d'un homme totalement engagé, observateur méticuleux de la société dans laquelle il vit, d'un grand lecteur et d'un témoin indispensable de son temps. Traduit de l'italien par Nathalie Bauer pour la collection *Pavillons*.

« Israël, l'autre conflit - Laïcs contre religieux de Marius Schattner aux Editions André Versaille.

« La conception de ce livre est liée à un événement très personnel, le retour à la religion de ma fille » ensuite Marius Schattner est le témoin -il est journaliste- du démantèlement des implantations juives de la bande de Gaza « c'est une autre tristesse paradoxale que j'ai ressentie alors que je couvrais pour mon agence de presse l'évacuation des colonies de Gaza, en Août 2005 ».

Du sionisme laïc des premiers pionniers à la « dérive ultranationaliste » des partis religieux, c'est l'Etat dans tous ses états que nous voyons défiler. Le témoignage d'un laïc d'une drôle d'espèce : « j'avoue que je rêve d'un autre judaïsme et en ai la nostalgie. En ce sens ce livre ne prétend pas à la neutralité ».

Les Nouveautés:

- ✓ Sexe , diamants et plus si affinités...- L. Weisberger - Fleuve Noir
- ✓ N'allez pas croire qu'ailleurs l'herbe soit plus verte... - M. Levraud - Pocket
- ✓ De joyeuses funérailles L. Oulitskaïa - Gallimard Folio
- ✓ Qu'est-ce qu'on mange ce soir ? 130 menus faciles et rapides -Minerva
- ✓ Le coffret du dégustateur de thé - Aubanel
- ✓ L'imagerie Français Hébreu - Fleurus
- ✓ Pourquoi êtes-vous pauvres ? - W.T. Vollmann - Actes Sud
- ✓ Archives de l'intime - F. Dolto - Gallimard
- ✓ Mon chat le plus bête du monde - G.Bachelet -Seuil Jeunesse
- ✓ Tobie Lolness - T De Fombelle - Gallimard Jeunesse

Les Rendez-Vous de Vice-Versa:

Jeudi 15 Janvier 18h à la librairie rencontre avec Léa Marcou, traductrice .

« Melnitz »

Jeudi 29 janvier au CCF-Romain Gary rencontre avec Roger Cukierman

« Ni fiers, ni dominateurs »

Lundi 2 Février à 19h30 à l'Espace Francophone d'Ashdod

Noah klieger **La boîte ou la vie ! Ike Aronowicz J'étais le capitaine de l'Exodus**

Jeudi 12 Février 20h à la Maison Ben Yéhouda

Sophie Kessler-Mesguich **L'Hébreu biblique en 15 leçons**

Plus de renseignements sur les rencontres en dehors de la librairie arriveront en temps en heure et en rappel